

ОЧНОЕ участие в Учении Намкая Еши

Париж

9–11 мая 2025 г.

Это русский перевод формы регистрации на ретрит, заполнять надо [саму форму](#).

С радостью приглашаем вас на ретрит по Учению Дзогчен с Намкаем Еши в Париже 9–11 мая 2025 г.

Намкай Еши, держатель учений и линии передачи, полученных им от Учителя Дзогчен Чогьяла Намкая Норбу, щедро поделится этим драгоценным наследием.

Пожалуйста, заполните [форму регистрации по ссылке](#), чтобы гарантировать себе место в зале.


ВНИМАНИЕ: если вы едете на ретрит в Париж и хотите сделать подношение наличными, пожалуйста, зарегистрируйтесь, написав на адрес: palrilingfr@gmail.com.

Ждём встречи в Париже чтобы разделить с вами эту драгоценную возможность!

 **17** Подробности:

 **9 мая | 20:00–22:00 МСК (19:00–21:00 CET)**

 **Публичная лекция / *Conférence Publique***

 **10–11 мая | 11:00–13:00 МСК (10:00–12:00 CET)**

 **Утро: Учение Намкая Еши**

 **День: Дополнительные мероприятия**

 **Место: Salons de l'Aveyron, 17 Rue de l'Aubrac, 75012 Paris**

 [Варианты проживания, проезд, парковка и т.д. \(информация на английском\)](#)

 [Варианты проживания, проезд, парковка и т.д. \(информация на французском\)](#)

 Ваш часовой пояс можно проверить здесь: [Timezone](#)

***Обязательный вопрос**

1) Ваши имя и фамилия* | Family Name & Name | *Nom et Prénom*

2) Адрес электронной почты* | Email

3) Подтвердите адрес электронной почты* | Confirm your email address |
Confirmez votre adresse e-mail

4) Есть ли у вас передача от Чогьяла Намкая Норбу или Намкая Еши* |
Transmission from Chögyal Namkhai Norbu or Namkhai Yeshi | Transmission de
ChNN ou Yeshi

- от Чогьяла Намкая Норбу | Chögyal Namkhai Norbu

- от Намкая Еши | Namkhai Yeshi

- Пока нет | Not yet | Pas encore

5) Вы член Дзогчен-общины?* | Are you a member of the Dzogchen
Community? | Êtes-vous membre de la communauté Dzogchen?

- Да | Yes

- Нет | No

6) Выберите язык, если вам нужен перевод* | Select language | Choisir la
langue

Выберите язык из списка

7) Подношение за участие в ретрите* | **Retreat Costs** | *Coûts*

- Спонсорское | Sponsor: €300

- Весь ретрит | Full Retreat | La retraite complète: €150

- Только выходные (10–11 мая) | Weekend Only (May 10-11) | Uniquement pour le
week-end (10-11 mai): €120

- Только вечер пятницы (9 мая) | Friday Evening Only (May 9) | Uniquement pour le vendredi soir (9 mai): €30

Этот ретрит проходит на основе свободных пожертвований, и никому не будет отказано в участии из-за финансовых ограничений. Если вы не можете сделать подношение или воспользоваться предложенными способами оплаты, пожалуйста, напишите нам на адрес: palrilingfr@gmail.com.

Participation in this retreat is based on donations, and no one will be turned away due to financial constraints. If you are unable to make a donation or use the suggested payment methods, please contact us at palrilingfr@gmail.com.

La participation à cette retraite est basée sur des dons, et personne ne sera refusé pour des raisons financières. Si vous ne pouvez pas faire de don ou utiliser les méthodes de paiement suggérées, veuillez nous contacter à palrilingfr@gmail.com.

8) Способы оплаты | Payment methods | Modalités de paiement

Если вы пользуетесь способом оплаты из списка ниже, пожалуйста, укажите при отправке NY PARIS | Please specify in reference: NY PARIS | Merci de préciser en référence : NY PARIS

- Кредитная карта | Credit card | Carte bancaire: www.apayer.fr/asscdipalriling
(Работает только для банковрасположенных во Франции/Only works for banks located in France/Ne fonctionne que pour les banques situées en France)

- Paypal: palrilingfr@gmail.com

- Банковский перевод | Bank Transfer | Virement bancaire: Credit Mutuel, Lagny, France - Iban FR76 1027 8064 4000 0209 0070 135 - Bic CMCIFR2A

- UnionPay, WeChatPay and Alipay

- С скромными возможностями | Low resource | Faible ressource

Для UnionPay, WeChatPay и Alipay нужно выбрать этот вариант | With UnionPay, WeChatPay and Alipay you will choose this / Vous choisirez ceci



9) Как вы узнали об этом мероприятии? * | How did you hear about this event? / Comment avez-vous entendu parler de cet événement ?

- Сайт Дзогчен-общины | Dzogchen Community website | Site web de la communauté Dzogchen
- От друзей/со слов | Friend/Word of mouth | Ami/Bouche à oreille
- Coucounet
- Из приложения «Сангха» | Sangha App
- по электронной почте | Email
- WhatsApp
- Instagram
- Facebook
- Twitter
- Другой источник | Other | Autre

10) Если у вас есть какие-либо проблемы с оплатой, пожалуйста, пишите нам на адрес: palrilingfr@gmail.com.

If you have any issues regarding payment, please contact us at palrilingfr@gmail.com.

Si vous rencontrez des difficultés concernant le paiement, veuillez nous contacter à palrilingfr@gmail.com.

Я прочитал и понял условия участия и согласен с ними * | I have read and understood the participation conditions and agree to them | J'ai lu et compris les conditions de participation et je les accepte.

